

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Meuse (chMe)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Anne-Christelle Matthey (révision: D. Kihai)

ChMe137

Édition critique

1258-1259

Type de document: charte: rente

Objet: [1s.] Orri voué de Romond et manant à Wahecourt notifie [3s.] qu'il a obtenu du prieur d'Harville, responsable de la chambrière de Saint-Mihiel, les croées de Remilly et de Fresnois situées au finage de Wahecourt. [4] Pour cette possession, il doit payer une rente annuelle d'un res de froment. [5] Cependant, si le chambrier de Saint-Mihiel veut cultiver lui-même ces croées, Orri ne peut s'y opposer.

Auteur: Orri voué de Romond et manant à Wahecourt

Disposant: Orri voué de Romond et manant à Wahecourt

Sceau: sceau de Wiart abbé de Saint-Evre de Toul

Bénéficiaire: Orri voué de Romond et manant à Wahecourt,
Chambrier de Saint-Mihiel

Autres Acteurs: prieur de Harville, Chambrière de Saint-Mihiel

Rédacteur: scriptorium de l'abbaye de Saint-Mihiel(?)

Support: parchemin jadis scellé sur simple queue

Lieu de conservation: ADMeuse 4H50(173), Abbaye de Saint-Mihiel, Bénédictins

Transcription de la charte

1 Je Orrions· voyez de Romont· menanz à Wahecort· de_sorz **C**
 hastenoi· **2** faz **c**onesant à touz· \2 **3** que je teing· del prior de
 Hareville· li ques tient la chambererie de Saint Miheil· la **c**roee \3 en
 Remellui· et la **c**roee en Fraignoi· qui sunt an fignaige de Wahecort·
 la ques muevent \4 de-la-chambererie· par mi un resaul de frement·
4 randant **c**hascun an· au **c**hanbrier de \5 Saint Mihel· au termine
 de feste saint Remei· **5** Et se li **c**hambriers de· Saint Mihel vol\6oit
 waignier· les davant dites **c**roees· de son propre waignige· ou de ses
 croees· de \7 Wahecort· je ne li porroie estre ancontre· par mei· cen·
 que se je avoie· amendees les dites \8 croees· li diz **c**hambriers· m'an
 randroit· au dit· de douz prodomes· de Wahecort· **6** Et por \9
 tesmoignaige de ceste chouse· ai je fat mettre· par ma prierre· a[n] ^[1]
 ces lettres· lou sael **r**eligieuse \10 **p**ersone· Wyart· par la grace de
 Deu· abbei· de Saint Evre· de Toul· **7** Ce fut fait l'an· de mil· et ·CC.
 \11 et ·L. et ·VIII/. ans·

Notes de transcription

^[1] Ms.: *au*. Erreur de copiste?